

## 481815-2026 - Zadávání

**Německo – Instalace a montáž topení, větrání a klimatizace – ZFB - Neubau eines Zentrums für Feuerwehrwesen und Bevölkerungsschutz**

**OJ S 132/2026 13/07/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**

**Práce**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Kreisverwaltung Dithmarschen - Der Landrat -

E-mail: [zentralevergabestelle@dithmarschen.de](mailto:zentralevergabestelle@dithmarschen.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: ZFB - Neubau eines Zentrums für Feuerwehrwesen und Bevölkerungsschutz

Popis: Wärmeversorgungsanlagen (VE4020) Der Kreis Dithmarschen plant als Vorhabenträger in der Gemeinde Hemmingstedt den Neubau des Zentrums für Feuerwehrwesen und Bevölkerungsschutz (ZFB). Die Wärmeversorgung erfolgt über einen Fernwärmeanschluss aus dem Fernwärmenetz Gewerbepark Westküste Heide /Hemmingstedt. Bei Ausfall des Netzes erfolgt die Beheizung über einen Heizcontainer. Die Wärmeverteilung erfolgt über mehrere Heizungsverteiler. Die Beheizung des Gebäudes erfolgt über Flächenheizsysteme, Lufterhitzer, Deckenstrahlplatten und Heizkörper. Die Wärmeversorgung umfasst insgesamt: • 1 St Fernwärmeübergabestation • 4 St Frischwasserstationen • 1050 m<sup>2</sup> Fußbodenheizung • 6 St Deckenstrahlplatten • 10 St Lufterhitzer • 110 St Heizkörper (Plattenheizkörper und Röhrenradiatoren) • 3 St Verteileranlagen einschl. Absperrarmaturen Schmutzfänger und Pumpen • ca. 1000 m Mehrschichtverbundrohr • ca. 3670 m Stahlrohr DN 15 – DN 100 einschl. Form- und Verbindungssteile und Isolierung • ca. 82 St Absperrarmaturen DN 15 – DN 100  
Identifikátor řízení: 93e15a4b-9839-4b39-a4ee-1b2805ca6c2f

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45331000 Instalace a montáž topení, větrání a klimatizace

Další klasifikace (cpv): 42512300 Zařízení pro topení, větrání a klimatizaci, 09320000 Pára, horká voda a související produkty, 09321000 Horká voda, 09323000 Místní vytápění, 39715000 Ohříváče vody a vytápění budov, instalátéřská zařízení, 39715200 Topenářské zařízení, 42131130 Regulátory teploty, 44115200 Instalátéřské a topeňářské materiály, 44115220 Topenářské materiály, 44163120 Potrubí na dálkové vytápění, 44163121 Topné potrubí, 44620000 Radiátory a kotle k ústřednímu vytápění a jejich díly, 44621100 Radiátory, 45259300 Opravy a údržba topelen

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hohenheide

Obec: Hemmingstedt

PSČ: 25770

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Země: Německo

#### 2.1.4. Obecné informace

##### Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Majetek spravuje likvidátor: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Korupce: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 8 GWB

Podvody: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 4 und 5 GWB

Praní peněz nebo financování terorismu: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Účast na zločinném spolčení: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Verweis auf § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Vážné profesní pochybení: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Verweis auf §§ 123, 125 GWB

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Verweis auf § 123 Abs. 3 GWB

Porušení povinností týkající se placení daní: Verweis auf § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Obchodní činnost je pozastavena: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Platební neschopnost: Verweis auf § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Wärmeversorgungsanlagen (VE4020)

Popis: Die Wärmeversorgung erfolgt über einen Fernwärmeanschluss aus dem Fernwärmenetz Gewerbepark Westküste Heide/Hemmingstedt. Bei Ausfall des Netzes erfolgt die Beheizung über einen Heizcontainer. Die Wärmeverteilung erfolgt über mehrere Heizungsverteiler. Die Beheizung des Gebäudes erfolgt über Flächenheizsysteme, Lufterhitzer, Deckenstrahlplatten und Heizkörper. Die Wärmeversorgung umfasst insgesamt: • 1 St Fernwärmeübergabestation • 4 St Frischwasserstationen • 1050 m<sup>2</sup> Fußbodenheizung • 6 St Deckenstrahlplatten • 10 St Lufterhitzer • 110 St Heizkörper (Plattenheizkörper und Röhrenradiatoren) • 3 St Verteileranlagen einschl. Absperrarmaturen Schmutzfänger und Pumpen • ca. 1000 m Mehrschichtverbundrohr • ca. 3670 m Stahlrohr DN 15 – DN 100 einschl. Form- und Verbindungsteile und Isolierung • ca. 82 St Absperrarmaturen DN 15 – DN 100

Interní identifikátor: LOT-0001 48/27-E34121463

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45331000 Instalace a montáž topení, větrání a klimatizace

Další klasifikace (cpv): 42512300 Zařízení pro topení, větrání a klimatizaci, 09320000 Pára, horká voda a související produkty, 09321000 Horká voda, 09323000 Místní vytápění, 39715000 Ohřívače vody a vytápění budov, instalátérská zařízení, 39715200 Topenářské zařízení, 42131130 Regulátory teploty, 44115200 Instalátérské a topenářské materiály, 44115220 Topenářské materiály, 44163120 Potrubí na dálkové vytápění, 44163121 Topné potrubí, 44620000 Radiátory a kotle k ústřednímu vytápění a jejich díly, 44621100 Radiátory, 45259300 Opravy a údržba tepláren

#### **5.1.2. Místo plnění**

Poštovní adresa: Hohenheide

Obec: Hemmingstedt

PSČ: 25770

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Země: Německo

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Jiná doba: Neomezený

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Eignung zur Berufsausübung Bezeichnung: Nachweise der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sowie zur ggf. notwendigen Eintragungen oder gleichwertige Bescheinigungen nach Rechtsvorschrift des Staates in dem das Unternehmen zugelassen ist. Beschreibung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung

durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Akzeptiert wird neben der Eigenerklärung auf dem Formblatt 124 als vorläufiger Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Beide Unterlagen sind auf Verlangen durch entsprechende Nachweise zu ergänzen. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sowie zur ggf. notwendigen Eintragung in das Handelsregister behalten wir uns vor, — die Gewerbeanmeldung, — den aktuellen Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister, — die Eintragung in der Handwerkerrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer, oder gleichwertige Bescheinigungen nach Rechtsvorschrift des Staates in dem das Unternehmen niedergelassen ist, zu fordern.

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Bezeichnung:

Nachweise über die technische Leistungsfähigkeit Beschreibung: Für die Bewertung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor, folgende Nachweise zu fordern: — 3 Referenznachweise aus den letzten 5 Kalenderjahren mit vergleichbaren Leistungen (Bezug zum ausgeschriebenen Bauauftrag) mit mindestens folgenden Angaben:

Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschließlich Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. — Aufstellung der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre jahresdurchschnittlich Beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Bezeichnung:

Nachweise über die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Beschreibung: Zum

Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit behalten wir uns vor folgende Nachweise von Ihnen zu verlangen: - eine durch den Steuerberater/

Wirtschaftsprüfer bestätigte Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit der Umsatz Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, - ein Nachweis der

vollständigen Entrichtung von Beiträgen zu gesetzlichen Sozialversicherung oder gleichwertige Nachweise/Bescheinigungen nach Rechtsvorschriften des Staates in dem das Unternehmen niedergelassen ist (nicht älter als ein Jahr), - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls Ihr Unternehmen beitragspflichtig ist (nicht älter als ein Jahr), - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt (nicht älter als ein Jahr), - eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommenssteuergesetz, - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angaben der Lohnsummen (nicht älter als ein Jahr), - einen rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde).

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Sonstiges Bezeichnung: Sonstiger Nachweis Beschreibung: Beruft sich ein Unternehmen zur Erfüllung der Leistung auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder die o.g. Erklärungen und Bescheinigungen auch für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutscher Sprache beizufügen. Ab einer Auftragssumme von 50.000 EUR wird der Auftraggeber für den Bieter und ggf. seine Nachunternehmer, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, eine Abfrage beim Wettbewerbsregister des Bundes vorzunehmen. Bei Auftragswerten darunter behalten wir uns dies im Ermessen vor.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: 100

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E34121463>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E34121463>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderungen gemäß § 16 a EU VOB/A

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Další informace: Es sind nur elektronische Angebote zugelassen!

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Kreisverwaltung Dithmarschen - Der Landrat -

## 8. Organizace

---

**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Kreisverwaltung Dithmarschen - Der Landrat -

Registrační číslo: Berichtseinheit-ID 00002803

Poštovní adresa: Stettiner Str. 30

Obec: Heide

PSČ: 25746

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentralevergabestelle@dithmarschen.de](mailto:zentralevergabestelle@dithmarschen.de)

Telefon: +49 4 81 97 0

Internetová adresa: <https://www.dithmarschen.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus - Vergabekammer Schleswig-Holstein

Registrační číslo: 0431 988 4542

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94

Obec: Kiel

PSČ: 24105

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: 0431 988 4542

Fax: 0431 988 4702

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

**Oznámení - informace**

---

Identifikátor oznámení/verze: 34dec8b1-9f51-405c-b945-3eecdec58eb3 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 09/07/2026 10:52:49 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 481815-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 132/2026

Datum zveřejnění: 13/07/2026